

## 527582-2026 - Mededinging

Zwitserland – Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde, civiele techniek en inspectie – Erweiterung Schulraum Primarschule Niederrohrdorf Rüsler; Submission Fachplaner Elektro und MSRL BKP 293 SIA-Teilphasen 31-53

OJ S 145/2026 30/07/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling  
Diensten

### 1. Koper

---

#### 1.1. Koper

Officiële naam: Gemeinde Niederrohrdorf

E-mail: [Andreas.Ritter@niederrohrdorf.ch](mailto:Andreas.Ritter@niederrohrdorf.ch)

Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling onder zeggenschap van een lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Erweiterung Schulraum Primarschule Niederrohrdorf Rüsler; Submission Fachplaner Elektro und MSRL BKP 293 SIA-Teilphasen 31-53

Beschrijving: Die Einwohnergemeinde Niederrohrdorf als Bauherrin plant die Erweiterung der Primarschulanlage Rüsler gemäss dem Siegerprojekt «Palimpsest». Das Projekt umfasst einen Erweiterungsneubau sowie Rück- und Umbauarbeiten am bestehenden Schulgebäude. Vorgesehen sind Unterrichts- und Gruppenräume, Räume für den Förderunterricht, eine Aula sowie die erforderlichen Nebenräume. Optional ist die Realisierung einer Tagesstruktur für rund 50 Kinder mit Mittagstisch für rund 100 Kinder vorgesehen. Die Planungsleistungen für die Tagesstruktur sind im Angebot separat auszuweisen. Mit dem Entscheid der Gemeindeversammlung wird die Tagesstruktur zu Beginn der Planung definitiv in den Projektumfang aufgenommen oder davon ausgeschlossen. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Erbringung der Planungsleistungen für die Elektroanlagen sowie die Mess-, Steuer- und Regeltechnik (MSRL) für die SIA-Teilphasen 31 bis 53 gemäss SIA 108.

Identificatiecode van de procedure: 0d5857bf-c457-4b38-98c3-a1d891cf57ba

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: ja

Rechtvaardiging voor de versnelde procedure: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

##### 2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71000000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde, civiele techniek en inspectie

##### 2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Niederrohrdorf

Postcode: 5443

Onderverdeling land (NUTS): Aargau (CH033)

Land: Zwitserland

#### 2.1.4. Algemene informatie

##### Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

#### 2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

## 5. Perceel

---

### 5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Extensie Schulraum Primarschule Niederrohrdorf Rüsler; Submission Fachplaner Elektro und MSRL BKP 293 SIA-Teilphasen 31-53

Beschrijving: Die Einwohnergemeinde Niederrohrdorf als Bauherrin plant die Erweiterung der Primarschulanlage Rüsler gemäss dem Siegerprojekt «Palimpsest». Das Projekt umfasst einen Erweiterungsneubau sowie Rück- und Umbauarbeiten am bestehenden Schulgebäude. Vorgesehen sind Unterrichts- und Gruppenräume, Räume für den Förderunterricht, eine Aula sowie die erforderlichen Nebenräume. Optional ist die Realisierung einer Tagesstruktur für rund 50 Kinder mit Mittagstisch für rund 100 Kinder vorgesehen. Die Planungsleistungen für die Tagesstruktur sind im Angebot separat auszuweisen. Mit dem Entscheid der Gemeindeversammlung wird die Tagesstruktur zu Beginn der Planung definitiv in den Projektumfang aufgenommen oder davon ausgeschlossen. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Erbringung der Planungsleistungen für die Elektroanlagen sowie die Mess-, Steuer- und Regeltechnik (MSRL) für die SIA-Teilphasen 31 bis 53 gemäss SIA 108.

#### 5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71000000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde, civiele techniek en inspectie

##### Opties:

Beschrijving van de opties: Siehe Submissionsunterlagen

#### 5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Niederrohrdorf

Postcode: 5443

Onderverdeling land (NUTS): Aargau (CH033)

Land: Zwitserland

#### 5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 15/10/2026

Einddatum van de duur: 30/06/2031

#### 5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

#### 5.1.6. Algemene informatie

##### Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Nog niet bekend

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

#### 5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

#### 5.1.10. Gunningscriteria

##### Criterium:

Type: Kwaliteit

Beschrijving: Zuschlagskriterien

Beschrijving van de methode die moet worden gebruikt als de weging niet aan de hand van criteria kan worden uitgedrukt: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### 5.1.11. Aanbestedingsstukken

Toegang tot bepaalde aanbestedingsstukken is beperkt

Informatie over beperkt toegankelijke documenten is beschikbaar op: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

##### Ad-hoccommunicatiekanaal:

Naam: Simap.ch

#### 5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

##### Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Toegestaan

Adres voor indiening: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 02/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 182 Dagen

##### Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Nog niet bekend

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Financiële regeling: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### 5.1.15. Technieken

##### Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

##### Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### 5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Bundesverwaltungsgericht

Informatie over de termijnen voor beroep: Rechtsmittelbelehrung 1. Gegen diese

Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, Beschwerde

erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2. Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a) anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3. Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4. Die angefochtene Ausschreibung ist anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Gemeinde Niederrohrdorf

## 8. Organisaties

---

### 8.1. ORG-0001

Officiële naam: Gemeinde Niederrohrdorf

Registratienummer: ed51a24c-3aae-41f3-b922-7ca80ea44bcf

Postadres: Bremgartnerstrasse 2

Stad: Niederrohrdorf

Postcode: 5443

Onderverdeling land (NUTS): Aargau (CH033)

Land: Zwitserland

E-mail: [Andreas.Ritter@niederrohrdorf.ch](mailto:Andreas.Ritter@niederrohrdorf.ch)

Telefoon: +41564856611

#### **Rollen van deze organisatie:**

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

### 8.1. ORG-0002

Officiële naam: Bundesverwaltungsgericht

Registratienummer: BVGER

Postadres: Postfach

Stad: St. Gallen

Postcode: 9023

Onderverdeling land (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Zwitserland

E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefoon: +41584652626

Internetadres: <https://www.bvger.ch>

#### **Rollen van deze organisatie:**

Organisatie voor beroepsprocedures

### 8.1. ORG-0003

Officiële naam: Simap.ch

Registratienummer: CH001

Postadres: Holzikofenweg 36

Stad: Bern

Postcode: 3003

Onderverdeling land (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Zwitserland  
E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefoon: +41584646388  
Internetadres: <https://www.simap.ch>  
**Rollen van deze organisatie:**  
TED eSender

## Informatie over een aankondiging

---

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 0288597c-b4f0-4052-bc69-8716051ff344 - 01  
Type formulier: Mededinging  
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling  
Subtype aankondiging: 16  
Verzenddatum van de aankondiging: 29/07/2026 02:25:51 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,  
Midden-Europese zomertijd  
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits  
Publicatienummer aankondiging: 527582-2026  
Nummer uitgave PB S: 145/2026  
Datum van bekendmaking: 30/07/2026